

 	FECHA DE CLASIFICACIÓN	10/01/2022
	ÁREA	Subdirección Administrativa/Oficialía Mayor
	INFORMACIÓN RESERVADA	Sin información Reservada
	PERIODO DE RESERVA	Sin periodo de Reservada
	FUNDAMENTO LEGAL	Sin fundamento legal
	AMPLIACIÓN DEL PERIODO DE RESERVA	Sin ampliación
	CONFIDENCIAL	Cuenta bancaria personal, Número de Empleado, Datos de Vehículo, domicilio particular, documentos personales
	FUNDAMENTO LEGAL	2, 5 fracción XVII, 33 fracción XI, 109, 120, 122, 128 de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Chihuahua, 11 fracciones XI y XXXV de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua, 115 del Reglamento de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Municipio de Chihuahua y Trigésimo octavo fracción I de los Lineamientos Generales en materia de Clasificación y Desclasificación de la Información, así como para la elaboración de Versiones Públicas, y el Criterio 10/17 del Comité de Criterios del Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales
RÚBRICA DEL TITULAR DEL ÁREA	Lic. Angélica Yolanda Rodríguez Carbajal	
FECHA DE DESCLASIFICACIÓN	-	
RÚBRICA Y CARGO DEL SERVIDOR PÚBLICO	-	



MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

SOLICITUD DE PAGO

Fecha Impresión: 23-12-2021

Página: 1 de 1

COMPROBACIÓN DE VIÁTICOS

Depto. Solicitante: 10000 - DIRECCION DE SEGURIDAD PUBLICA MUNICIPAL
Fecha Creación: 21/12/2021
Fecha Contable: 21/12/2021
PbR: PBR21SE000002 SERVICIOS GENERALES
Proveedor: 1833 SALAS GONZALEZ JULIO CESAR
N° Factura: GC-3468
Fecha Factura: 21/12/2021
Monto Factura: \$14,844.97

Descripción: COMPROBACION DEL ANTICIPO PAGO DE PEAJE Y COMBUSTIBLE PARA EL VIAJE A PUEBLO COLORADO EE UU PARA RECOGER EQUIPO DONADO PARA LA SUBDIRECCION DEL H. CUERPO DE BOMBEROS

N°	DESCRIPCION	FECHA CONTABLE	MONTO TOTAL	CUENTA	IMPORTE CTA
1	PROVEEDOR: SALVADOR CARBAJAL SANTOYO, N° Factura: 130397, PEMEX MAGNA @ (DESPACHO 5137629-0)	21/12/2021	\$1,220.27	01-51371020001-999999-04-10004-172-000-02E0801-37201-1-0-GCAM-11	\$1,220.27
2	PROVEEDOR: N° Factura: 6192074525 COMBUSTIBLE	21/12/2021	\$2,090.00	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$2,090.00
3	PROVEEDOR: N° Factura: 3242667 COMBUSTIBLE	21/12/2021	\$2,090.00	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$2,090.00
4	PROVEEDOR: N° Factura: 4254045 COMBUSTIBLE	21/12/2021	\$1,045.00	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$1,045.00
5	PROVEEDOR: N° Factura: 3438 COMBUSTIBLE	21/12/2021	\$1,045.00	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$1,045.00
6	PROVEEDOR: N° Factura: 1198085 COMBUSTIBLE	21/12/2021	\$2,090.00	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$2,090.00
7	PROVEEDOR: N° Factura: 4573 COMBUSTIBLE	21/12/2021	\$2,090.00	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$2,090.00
8	PROVEEDOR: N° Factura: 677623838 COMBUSTIBLE	21/12/2021	\$627.00	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$627.00
9	PROVEEDOR: N° Factura: 61922064545 COMBUSTIBLE	21/12/2021	\$1,045.00	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$1,045.00
10	PROVEEDOR: N° Factura: 0221244 CASETA	21/12/2021	\$95.00	01-51371020001-999999-04-10004-172-000-02E0801-37201-1-0-GCAM-11	\$95.00
11	PROVEEDOR: N° Factura: 0883079 CASETA	21/12/2021	\$194.00	01-51371020001-999999-04-10004-172-000-02E0801-37201-1-0-GCAM-11	\$194.00
12	PROVEEDOR: N° Factura: 0974411 CASETA	21/12/2021	\$97.00	01-51371020001-999999-04-10004-172-000-02E0801-37201-1-0-GCAM-11	\$97.00
13	PROVEEDOR: N° Factura: 0753606 CASETA	21/12/2021	\$218.00	01-51371020001-999999-04-10004-172-000-02E0801-37201-1-0-GCAM-11	\$218.00
14	PROVEEDOR: N° Factura: 0786715 SEGURO DE VEHICULO	21/12/2021	\$898.70	01-51371020002-999999-04-10004-172-000-02E0801-37202-1-0-GCAM-11	\$898.70

TOTAL CON IVA INCLUIDO: \$14,844.97

ORDEN DE PAGO

Blanca Y. Ramos Ozaeta

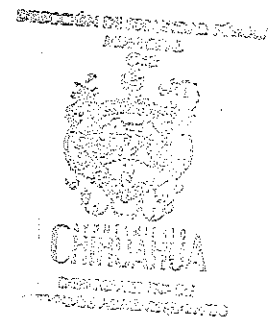
RAMOS OZAETA BLANCA YESENIA
ELABORA

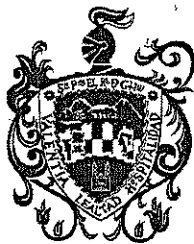
Luis

TERRAZAS FRAGA LUIS ROBERTO
RESPONSABLE ÁREA ADMINISTRATIVA.
VALIDA

Julio Cesar Salas Gonzalez

SALAS GONZALEZ JULIO CESAR
DIRECTOR O TITULAR AREA REQUIRIENTE
AUTORIZA





Chihuahua, Chih. A 22 de Diciembre del 2021

FICHA ACLARATORIA

Viaje a Pueblo Colorado EE UU

Referente al viaje realizado en los días del 13, 14, 15 y 16 de Diciembre año en curso, en donde los comisionados fueron: Gilberto Karlo Hernández Mata y Joaquín Alberto Gardea Molinar, ambos Bomberos de Academia mismos que fueron comisionados con la finalidad de recoger equipo de donación para la Subdirección del H. Cuerpo de Bomberos y Rescate del Municipio de Chihuahua.

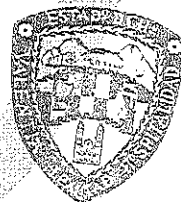
Se hace la aclaración, que el Comisario Lic. Julio Cesar Salas Gonzalez, estaba comisionado para acudir al mismo viaje con el mismo objetivo, siendo que en último momento, fue cancelado su viaje debido a que habían asuntos pendientes por ver en los días antes mencionados, y sin restar la importancia a este viaje, se dio la prioridad a lo correspondiente.

Es por eso que el trámite con número de solicitud GC-3468 y con el concepto comprobación del anticipo para el pago de peaje y combustible a Ciudad de Pueblo Colorado EE UU está a nombre del Comisario Lic. Salas Gonzalez Julio Cesar siendo que se había solicitado el anticipo a su nombre y finalmente no realizó el viaje en compañía de los comisionados mencionados de inicio.

Anexo copia de los oficios de comisión de quienes sí acudieron al viaje a realizar su misión.

Agradezco sus atenciones y comprensión a lo mencionado.

ATENTAMENTE.



**SUBDIRECCIÓN
ADMINISTRATIVA**

ING. LUIS ROBERTO TERRAZAS FRAGA
SUBDIRECTOR ADMINISTRATIVO
DIRECCIÓN DE SEGURIDAD PÚBLICA MUNICIPAL

MEAB/byro

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"
"2021, Año de las Culturas del Norte"

Dirección de Seguridad Pública Municipal

Av. Homero No. 500, Col. Revolución C.P. 31135 Chihuahua, Chih.
614-442-73-00 Extensiones: 3136, 3139 y 3135 | municipiochihuahua.gob.mx



DIRECCIÓN DE SEGURIDAD
PÚBLICA MUNICIPAL
OFICIO NO. DSPM/785/2021

ASUNTO: OFICIO DE COMISIÓN

Chihuahua, Chih., a 30 de Noviembre de 2021.

GILBERTO KARLO HERNANDEZ MATA NO. [REDACTED]
BOMBERO DE ACADEMIA
PRESENTE.

Con fundamento en lo establecido en los artículos 68, fracciones I y X del Código Municipal para el Estado de Chihuahua y 60 del Reglamento Interior del Municipio de Chihuahua, me permito informarle que ha sido comisionado para viajar a la Ciudad de Pueblo Colorado, Colorado, Estados Unidos de América los días 13, 14, 15 y 16 de diciembre del presente año, con la finalidad de recoger equipo de donación para la subdirección del H. Cuerpo de Bomberos y Rescate del Municipio de Chihuahua, México.

Trasladándose en la siguiente unidad:

Número de Unidad [REDACTED]
PICK-UP [REDACTED]
Placas [REDACTED]

Número de Unidad [REDACTED]
Placas [REDACTED]

Sin más por el momento, le mando un cordial saludo.

ATENTAMENTE

COMISARIO LIC. JULIO CÉSAR SALAS GONZÁLEZ
DIRECTOR DE SEGURIDAD PÚBLICA MUNICIPAL

DIRECCIÓN DE
SEGURIDAD
PÚBLICA MUNICIPAL



C.c.p. Archivo

JMMA/trgm

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"
"2021, Año de las Culturas del Norte"

Dirección de Seguridad Pública Municipal

Av. Homero No. 500, Col. Revolución C.P. 31135 Chihuahua, Chih.
614-442-73-00 | municipiochihuahua.gob.mx



DIRECCIÓN DE SEGURIDAD
PÚBLICA MUNICIPAL
OFICIO NO. DSPM/786/2021

ASUNTO: OFICIO DE COMISIÓN

Chihuahua, Chih., a 30 de Noviembre de 2021.

JOAQUIN ALBERTO GARDEA MOLINAR NO [REDACTED]
BOMBERO DE ACADEMIA
P R E S E N T E.

Con fundamento en lo establecido en los artículos 68, fracciones I y X del Código Municipal para el Estado de Chihuahua y 60 del Reglamento Interior del Municipio de Chihuahua, me permito informarle que ha sido comisionado para viajar a la Ciudad de Pueblo Colorado, Colorado, Estados Unidos de América los días 13, 14, 15 y 16 de diciembre del presente año, con la finalidad de recoger equipo de donación para la subdirección del H. Cuerpo de Bomberos y Rescate del Municipio de Chihuahua, México.

Sin más por el momento, le mando un cordial saludo.

ATENTAMENTE

COMISARIO LIC. JULIO CÉSAR SALAS GONZALEZ
DIRECTOR DE SEGURIDAD PÚBLICA MUNICIPAL

DIRECCIÓN DE
SEGURIDAD
PÚBLICA MUNICIPAL



AYUNTAMIENTO
CHIHUAHUA
DIRECCIÓN

C.c.p. Archivo

JMMA/trgm

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"
"2021, Año de las Culturas del Norte"

Dirección de Seguridad Pública Municipal

Av. Homero No. 500, Col. Revolución C.P. 31135 Chihuahua, Chih.
614-442-73-00 | municipiochihuahua.gob.mx



Municipio de Chihuahua
Calle Victoria No. 14 Quinto Piso
Zona Centro C.P. 31000,
Chihuahua, Chihuahua.
R.F.C. MCI651010V22

Certificado de Pago

Fecha de Emisión: 23 de Diciembre de 2021
Transacción: 2021-456232
Corte: 2021-9289
Cajero: GEORGINA CANO TORRES

CONTRIBUYENTE

Datos del contribuyente

Nombre: JULIO CESAR SALAS GONZALEZ /

Desglose de pago

Ramo	Descripción del concepto del pago	Cantidad	Importe
2199101042	REINTEGROS DE OFICIALIA MAYOR	1	\$155.03
31010601	REDONDEO CRUZ ROJA MEXICANA	1	\$.97

TOTAL: \$156.00

(CIENTO CINCUENTA Y SEIS PESOS 00/100 M.N.)

DEVOLUCION DEL PAGO DE PEAJE Y COMBUSTIBLE PARA EL VIAJE A PUEBLO COLORADO EE UU PARA
RECOJER EQUIPO DONADO PARA LA SUBDIRECCION DEL H. CUERPO DE BOMBEROS



Cadena Original

||001|2021-456232|JULIO CESAR SALAS GONZALEZ|CA|23/12/2021 14:36:36|156||

Sello Digital

302c02140eebb7dbaee0675f0af78f4c3673e611bd3d4ece0214648017e2b26548c83efdb98aded44a79a90bec45

Aviso Importante

"Se hace de su conocimiento que la emisión del presente comprobante de pago, NO exime al contribuyente del pago de diferencias que resultaran del Impuesto, por aplicar los supuestos previstos en el artículo 15 de la Ley de Ingresos del Municipio del Chihuahua".

Si desea verificar su comprobante de pago y/o consultar su factura electrónica puede visitar la siguiente liga <http://www.municipiochihuahua.gob.mx/Facturacion>.



**SALVADOR CARBAJAL SANTOYO**

E11178 / RFC CASS370724E43
CARR. PANAMERICANA, No.
KM 330 141.38
CD. JUAREZ, SAMALAYUCA, CHIHUAHUA
C.P. 32730, MÉXICO
TEL/FAX:

DIRECCIÓN DE EXPEDICIÓN:

CARRETERA PANAMERICANA KM 330 141.38 No. CD. JUAREZ
CD. JUAREZ, CHIHUAHUA, MEXICO, C.P. 32730

RÉGIMEN FISCAL:

612 Personas Físicas con Actividades Empresariales y Profesionales

CLAVE PEMEX: 0000115298

FACTURA No.

E 130397

FOLIO FISCAL

0cadf750-7a2b-4115-8a61-ec75e886487f

LUGAR DE EXPEDICION

32000

FECHA: 2021-12-13 / HORA: 09:34:02	R.F.C.: MCI651010V22	USO CFDI: G03 Gastos en general
CLIENTE: 2487 MUNICIPIO DE CHIHUAHUA VICTORIA 14 QUINTO PIS CENTRO CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, MEXICO, C.P. 31000		

Cantidad	U. Medida	No. Identificación	Cve. SAT.	Descripción	Precio Unitario	Importe	Descuento
73.9560	LTR Litros	FL13075EPE2016-5137629	15101514 32011	PEMEX MAGNA ® (Despacho 5137629-0)	\$15.311218	\$1,132.35	\$0.00

Sello Digital del Emisor:

bRpBCTfQWoY8qLsUB48fiVg017I60HhpJdvKp2eym5UMwx/7ZweKajpf7Fr3VREulrQAhgAXaNORndjhYPDivrHM6xiMerLI5zqTCIRM6dFNJL+wu3aUmG7FYb1EUZK3m0XUX
mreinx7VzPm0WGN0DV8jIwXs1ZqHBVxLT5pTbkvygi8t64LebMtUTmLybE0QJLPKJxyKkQGLkoCw8EeZQppBnapjPTP13z/o/6WCXhJutw0+cjdAK3gGdJr/V1VNbrNcOJhCmjB5
cQii9v9TihVzYvgMnXwPK7pLkhs+VUA999u9fNrleoFAYDQyLhJcYVSZXRJ8a+SUIFI7g7A==

Sello del SAT:

c88MxmZDI/YmDIQsiZi5LsLROFYTS9XArcfhV0jyJ1Z0MVogN87893uLPZPTNWAntlrUyB6GPohdVIPuM4RNFJlzHIGBP18H94rW20JRyVsrr87biD3ua8urf5AJcbEhjn3LmzCUk1
/YYF5rgJhXoSTqrycuTZAKhT6iIVgktHvDX6AD+ZExvoXg+WTHvkBVxLfrXea092GSQyoQjzxinr2ia3+u7lh7eX1aSXfUhtXY6LXQ3pwksyWH779iilC3V6/zF9oNdT8wiF0nW5m/ed
b4qE7JSIBt6LrauknvzAR5a4QMkqoCslqt6LLMTvovbmUJ0lc2rJOvxxNiFWW2g==

Cadena Original del Complemento de Certificación digital del SAT:

||1.1|0cadf750-7a2b-4115-8a61-ec75e886487f|2021-12-13T10:34:08|EDI101020E99|bRpBCTfQWoY8qLsUB48fiVg017I60HhpJdvKp2eym5UMwx/7ZweKajpf7Fr3VREulrQAhgA
XaNORndjhYPDivrHM6xiMerLI5zqTCIRM6dFNJL+wu3aUmG7FYb1EUZK3m0XUXmreinx7VzPm0WGN0DV8jIwXs1ZqHBVxLT5pTbkvygi8t64LebMtUTmLybE0QJLPKJxyKkQ
GLkoCw8EeZQppBnapjPTP13z/o/6WCXhJutw0+cjdAK3gGdJr/V1VNbrNcOJhCmjB5cQii9v9TihVzYvgMnXwPK7pLkhs+VUA999u9fNrleoFAYDQyLhJcYVSZXRJ8a+SUIFI7g7A
==|00001000000506267356||

Importe en letras:

(un mil doscientos veinte pesos 27/100 M.N.)



Forma de Pago: 01 Efectivo
Método de Pago: PUE Pago en una sola exhibición
Moneda: MXN
Tipo de Comprobante: I
RFC Proveedor de Certificación: EDI101020E99

SUBTOTAL \$1,132.35
I.V.A. 8.00% \$87.92
TOTAL \$1,220.27



ADVENTURE'S FIRST STOP

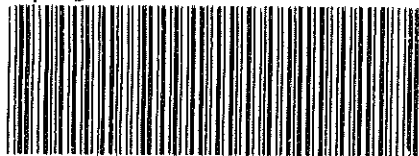
Albuquerque | #619
5001 Jefferson St NE
Albuquerque, NM 87109

12-16-2021, 11:34 AM Invoice # 6192074525

DESC	QTY	AMNT
PREPAY Pump 17	1	\$100.00 N
SUB-TOTAL		\$100.00
TOTAL PURCHASES		\$100.00

CASH	\$100.00
Prepay Pump Number	17

Prepay Voucher Number



V96796514525

Pump Number 17

Thanks for fueling your
adventure at Maverik

Customer Service 1-800-789-4455

619 1 patricia

*Combustible para el viaje a Rebelo Colorado
para recoger equipo donado para el
H. Cuerpo de Bomberos*

12/16/2021 3:43:12 PM
Order Number: 762338
Circle K 2706001
801 E Thorpe Rd
Las Cruces, NM 88007
(505) 647-3766

Register:1 3242667, Justin

Prepay Pump # 1	\$100.00
Sub. Total:	\$100.00
Tax:	\$0.00
Total:	\$100.00
Discount Total:	\$0.00
Cash	\$100.00
Change	\$0.00

Thank You
Come Again



STORE #214
1300 Horizon Blvd.
El Paso, TX 79928
Phone: (915) 852-4021

12/16/2021/Tkt #4254045

Type: SALE (ORIGINAL)

Qty Name	Price	Total
1 PREPAY FUEL Pump:	0.10 8	50.00
Subtotal		50.00
Sales Tax		0.00
Total		50.00

Received:
Cash 50.00

Download the Love's Connect app & get
deals on drinks, snack, and more.

NOW HIRING

We offer flexible hours, competitive
pay, benefits & opportunity!
Apply now at jobs.loves.com or text
TEAMLOVES to 76129.

Reg:4 Clerk:Ron

T.C. 20.90

Russell's Travel Center, 1
I-25 @ Exit 419
Springer, NM 87747

Welcome To
Loaf N Jug
120 S. Santa Fe
Pueblo CO
719-544-4550

12/13/2021 10:33:07 PM
Register: 1 Trans #: 3438 Op ID: 1001
Your cashier: Sandy

*** PREPAID RECEIPT ***

UNLEAD REG CA PUMP# 9 \$50.00 99
Subtotal = \$50.00
Tax = \$0.00
Total = \$50.00 /
Change Due = \$0.00
Cash \$50.00

Thank you!!!!

12/15/2021 3:25:10 PM

Register: 1 Tran Seq No: 1198085
Cashier: Thank You, Loaf 'N

Prepay Fuel
PUMP 4 \$100.00
Sub. Total: \$100.00
Tax: \$0.00
Total: \$100.00 /
Cash \$100.00
Change \$0.00

Thanks For Shopping
At Loaf N Jug

Questions or Comments Please Call:
1-800-225-9702

Now H ring! TEXT LNU to 242424 to Apply

Russell's Travel Center, 1
I-25 @ Exit 419
Springer, NM 87747

12/16/2021 6:32:16 AM
Register: 1 Trans #: 4573 Op ID: 1001
Your cashier: Sandy

*** PREPAID RECEIPT ***

UNLEAD REG CA PUMP# 7 \$100.00 99
Subtotal = \$100.00
Tax = \$0.00
Total = \$100.00 /
Change Due = \$0.00
Cash \$100.00

Thank you!!!!

combustible para el viaje a
Pueblo Colorado EE.UU. para
nuestro equipo de trabajo para
el H. Grupo de Bomberos

T.C. 20.90

MARATHON PETRO235069
00000235069
408 I-25
LEMITAR, NM
12/13/2021/677623030
04:34:02 PM

XXXX XXXX XXXX
VISA
INVOICE
AUTH
REF

PUMP# 6
REGULAR 8.957G
PRICE/GAL \$3.349

DISCOUNTS BEFORE
FUELING
*** Cent/GAL \$-0.050

FUEL TOTAL \$ 30.00

CREDIT \$ 30.00

US DEBIT
AID
TC
COMPLETION
Entry: CHIP
Batch: 14 Seq Num

----- CENTS OFF -----
VALUE: 0.05
USES LEFT: 9999
----- CENTS OFF -----



ADVENTURE'S FIRST STOP
Albuquerque | #619
5001 Jefferson St NE
Albuquerque, NM 87109

12-13-2021 06:54 PM Invoice # 6192064545

DESC	QTY	AMNT
PREPAY Pump 21	1	\$50.00 N
SUB-TOTAL		\$50.00
TOTAL PURCHASES		\$50.00
CASH		\$50.00
Prepay Pump Number	21	

Thanks for fueling your
adventure at Maverik

Customer Service 1-800-789-4455

619 2 letgar

T.C. 20.90

\$1,045.00

50 x 20.90

T.C. 20.90

+ 627.00

30 x 20.90

Combustible para ir a Pueblo Colorado EE.UU. para recoger equipo donado
para el H. Cuerpo de Bomberos

GOBIERNO DEL ESTADO DE CHIHUAHUA
DERECHO POR USO DE CARRETERAS DE CUOTA

Caseta: JERONIMO Fecha: 13/12/2021/09:55:42
Clase: T01A Sentido: SUR-NORTE
Tarifa: 71.00 Carril: 3A
Eje Ex: (+2) 24.00 Folio: 0221244

Importe Total: 95.00

FACTURACION: UA3221244297

En caso de un siniestro reporte inmediatamente al 800 800 28 80 o al 800 288 67 00
y proporcionar el numero de poliza 1950118976

Conserve su ticket y no lo exponga al calor, para realizar la emision de sus comprobantes
fiscales solo tendra vigencia de 45 dias naturales a partir de la fecha de expedicion.



U A 3 2 2 1 2 4 4 2 9 7



GOBIERNO DEL ESTADO DE CHIHUAHUA
DERECHO POR USO DE CARRETERAS DE CUOTA

Caseta: VILLA AHUMADA Fecha: 17/12/2021/00:53:25
Clase: T01A Sentido: NORTE-SUR
Tarifa: 194.00 Carril: 4B
Eje Ex: (+0) 0.00 Folio: 0883079

Importe Total: 194.00

FACTURACION: LA4883079253

En caso de un siniestro reporte inmediatamente al 800 800 28 80 o al 01 800 288 67 00
y proporcionar el numero de poliza 1950118974

Conserve su ticket y no lo exponga al calor, para realizar la emision de sus comprobantes
fiscales solo tendra vigencia de 45 dias naturales a partir de la fecha de expedicion.



L A 4 8 8 3 0 7 9 2 5 3



*casetas en el viaje a pueblo Colorado EE.UU para recoger equipo
denado para el H. Cuerpo de Bomberos*

GOBIERNO DEL ESTADO DE CHIHUAHUA
DERECHO POR USO DE CARRETERAS DE CUOTA

Caseta: SACRAMENTO
Clase: T01A
Tarifa: 73.00
Eje Ex: (+2) 24.00

Fecha: 13/12/2021/05:32:09
Sentido: SUR-NORTE
Carril: 2A
Folio: 0974411

Importe Total: 97.00

FACTURACION: MA2974411845

En caso de un siniestro reporte inmediatamente al 800 800 28 80 o al 800 288 67 00
y proporcionar el numero de poliza 1950118974

Conserve su ticket y no lo exponga al calor, para realizar la emision de sus comprobantes
fiscales solo tendra vigencia de 45 dias naturales a partir de la fecha de expedicion.



M A 2 9 7 4 4 1 1 8 4 5



GOBIERNO DEL ESTADO DE CHIHUAHUA
DERECHO POR USO DE CARRETERAS DE CUOTA

Caseta: VILLA AHUMADA
Clase: T01A
Tarifa: 194.00
Eje Ex: (+2) 24.00

Fecha: 13/12/2021/07:15:26
Sentido: SUR-NORTE
Carril: 2A
Folio: 0753606

Importe Total: 218.00

FACTURACION: LA2753606302

En caso de un siniestro reporte inmediatamente al 800 800 28 80 o al 01 800 288 67 00
y proporcionar el numero de poliza 1950118974

Conserve su ticket y no lo exponga al calor, para realizar la emision de sus comprobantes
fiscales solo tendra vigencia de 45 dias naturales a partir de la fecha de expedicion.



L A 2 7 5 3 6 0 6 3 0 2



*casetas en el viaje a Pueblo Colorado Et. O.O para viajar equipo
donado para H. Cuerpo de Bomberos*



NON-RESIDENT PRIVATE AUTO INSURANCE

SEGURO DE AUTO PARTICULAR PARA RESIDENTE DE MEXICO.

POLICY NUMBER:

Effective Date / Inicio de Vigencia:

Expiration Date / Fin de Vigencia:

Term / Duración

Agent

NHS0786715

13 Dic 2021 9:00AM MST

17 Dic 2021 9:00AM MST

4 Dias

22303

COBERTURA VALIDA SOLO PARA VEHICULOS CON UBICACION DE RESGUARDO PERMANENTE EN MEXICO Y QUE REALIZAN VIAJES TEMPORALES A LOS EE.UU. CON DURACIÓN MÁXIMA DE 29 DIAS CONSECUTIVOS. COVERAGE IS VALID ONLY FOR VEHICLES THAT HAVE A PERMANENT GARAGING LOCATION IN MEXICO THAT MAKE SHORT TERM TRIPS (UP TO 29 CONSECUTIVE DAYS) TO THE U.S.

1. NAMED INSURED AND ADDRESS / NOMBRE Y DATOS DE ASEGURADO

Full Name:

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

Address (Street, Number, City, State and Zip Code):

Phone No.:

+52

Email:

2. INSURED VEHICLE INFORMATION / VEHICULO ASEGURADO

Year:

Make:

Model:

Plate:

VIN:

TRAILER INFORMATION. Towed vehicle must be declared and additional premium will apply

3. SCHEDULE OF DRIVERS / DESCRIPCION DE CONDUCTORES

1) Name: GILBERTO KARLO HERNANDEZ MATA

Age: 45

Driver License:

License Expiration: 18 Nov 2026

Any driver between the ages of 21 - 75 years of age with a valid drivers license are covered by this policy of insurance. El seguro es válido para cualquier conductor entre 21 - 75 años que tenga licencia de conducir vigente.

4. DESCRIPTION OF EXPOSURE

Radius of Operation From Port of Entry / Radio de Operación: Unlimited Miles

Port of Entry / Puerto Entrada:

Chihuahua / Texas & New Mexico, All Ports

5a. COVERAGE / COBERTURA

Automobile Liability / Responsabilidad Civil Vehicular

Medical Payments / Gastos Médicos Ocupantes

5b. SUM INSURED / SUMA ASEGURADA

100,000 CSL

Bodily Injury \$ 5,000.00 Per Person / \$ 25,000.00 Per Accident

5c. PREMIUM / PRIMA

\$ 39.00

\$ 1.00

This policy provides only those coverages where a premium is shown. Each coverage will apply only to the listed vehicle. Esta póliza solo otorga las coberturas descritas donde se muestra prima y solo al vehículo nombrado asegurado. This policy provides at least the minimum amounts of Liability coverage required by law for the specified vehicle.

POLICY FEE / DERECHO DE PÓLIZA

\$ 3.00

TOTAL

\$ 43.00

Policy Form NH100 applies to this Certificate, and sets terms and conditions of coverage. Once the Premium has been accepted by the Agent, this becomes your policy's Declaration Page and/or Certificate of Insurance. Obtain a copy of the Policy from your Agent or at www.nhseguros.com/terms.

Las condiciones establecidas en la Forma NH100 aplican a este certificado. Y establece los términos y condiciones de cobertura. Una vez que la prima ha sido aceptada por el agente, esta será la página de declaración o Certificado de seguro. Adquiera una copia de su póliza con su agente o en www.nhseguros.com/terms

La cobertura aplica únicamente para viajes esporádicos y temporales a los EE.UU., y solo para vehículos cuyo principal lugar de resguardo es en México. Coverage is afforded only to sporadic and temporary trips to the U.S. for vehicles with a permanent garaging location in Mexico

The portions of this document written in Spanish are equivalent to the English version and are for informational purposes only and not intended to alter or replace the insurance policy. Additionally, the Spanish translation is provided as a courtesy. In case of controversy, the English version will prevail. La versión en inglés es la legal y oficial. Será utilizada para cualquier controversia, quejas o disputas.

Coverage provided by NEW HORIZON INSURANCE COMPANY /NAIC #: 16014/ 1137 Key Street, Houston, TX 77009, US, Ph: 713-401-9563

X 22303

Authorized Agent

X

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

12/13/2021

Insured's Signature and Date

Medical Expenses / Gastos Médicos Ocupantes

NHIC will pay reasonable and customary expenses incurred for necessary medical and funeral services because of bodily injury: caused by auto accident in the USA sustained by an insured person. We will pay only those expenses incurred within one year from the date of the accident. Please read carefully the terms and conditions of this coverage explained on policy form NH100 at www.nhseguros.com/terms or ask your agent for a copy to understand all covered and excluded items. This benefit is subrogable against any third party recovery. NHIC pagará hasta la suma contratada en caso de lesiones o muerte de los ocupantes del vehículo asegurado como consecuencia de un accidente automovilístico. Por favor lea cuidadosamente los términos y condiciones de esta cobertura explicados en la forma NH100 disponible en www.nhseguros.com/terms para que identifique todas las coberturas y exclusiones. Este beneficio es subrogable contra cualquier recuperación de terceros.

RENEWAL NOTIFICATION / NOTIFICACION DE RENOVACIÓN

I have been informed that this policy will expire once the term of the policy is reached. I understand this is the ONLY RENEWAL NOTIFICATION I will receive from the Company and accept that I will have full responsibility to request a new policy from the company upon its expiration.

43 x 20.90 = \$898.70